



WELLNESS
Hydrotherapy

**MASSAGESYSTEME
ATOMIC, ATOMIC PLUS**

**GARANTIESCHEIN
BEDIENUNGSANLEITUNG**

RAVAK®

GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Die Firma RAVAK AG gewährt für das Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Datum der Installation und Inbetriebnahme des Systems durch eine Fachfirma (mehr zu dieser Dienstleistung auf S. 11), höchstens jedoch von 26 Monaten ab Verkaufsdatum. Die Garantie bezieht sich auf sämtliche Gebrauchseigenschaften des Produkts, sein Erscheinungsbild und seine Oberflächenbeschaffenheit. Die genannte Garantiefrist bezieht sich nicht auf die Halogenglühlampe der Unterwasserbeleuchtung. Für die Acrylbadewanne sowie für die Dichtigkeit des Massagesystems besteht eine Garantie von 60 Monaten ab Verkaufsdatum.

2. Voraussetzung für die Annahme der Reklamation ist die Vorlage eines ordnungsgemäß ausgefüllten Garantiescheins (Teil A). Die Reklamation kann mithilfe des elektronischen Formulars „Geltendmachung von Reklamationen“ auf der Seite www.ravak.de geltend gemacht werden.

3. Schadensersatzansprüche für Schäden, die vom Käufer oder durch einen Dritten aufgrund von Nichteinhaltung der Bauanleitung sowie der Hinweise des Herstellers verursacht wurden, werden von der Firma RAVAK AG nicht anerkannt.

4. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile und Elemente, die durch empfehlungs- und anleitungswidrige Verwendung beschädigt werden könnten.

5. Der Hersteller behält sich das Recht vor, sämtliche wegen unberechtigter Beanstandungen anfallenden Kosten zu berechnen.

6. Ebenso behält sich der Hersteller das Recht vor, im Falle nachweislich unsachgemäßer Eingriffe oder Änderungen am Massagesystem sowie bei Anwendung ungeeigneter Reinigungsmittel die Garantieansprüche nicht anzuerkennen.

7. Die Garantie ist nur dann gültig, wenn die Installation und Inbetriebnahme des Massagesystems durch einen Servicetechniker des Herstellers oder durch eine Fachfirma erfolgt ist. Für Schäden, die durch eine unsachgemäße Installation des Erzeugnisses entstanden sind, wird von Seiten des Herstellers keine Haftung übernommen.

8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf übermäßige Abnutzung des Erzeugnisses.

Ravak Gesellschaft
für Sanitärprodukte mbH
Alexanderstrasse 58
D - 45472 Mülheim an der Ruhr
Tel. (0208) 37789-30
Fax. (0208) 37789-55
www.ravak.de
e-mail: info@ravak.de

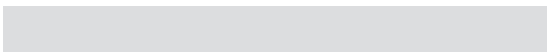
RAVAK, a.s. bzw. eine Fachfirma führte im vorgenannten Termin Installation und Inbetriebnahme des Massagesystems durch und machte den Käufer mit der Bedienung und sicherer Verwendung des Produktes vertraut.

Unteilbarer Bestandteil des Garantiescheins ist die Bedienungsanleitung und das Ausgangsprüfungsprotokoll.

Der Hersteller trägt keine Haftung für unvollständige Ausfüllung des Garantiescheins oder etwaige nicht autorisierte Änderungen im Garantieschein des Herstellers und eine Beanstandung wird in diesem Fall nicht anerkannt. Im Falle einer Beanstandung ist der Garantieschein ein wichtiger Nachweis und daher ist dieser ordnungsmäßig aufzubewahren.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf die durch empfehlungswidrige oder bestimmungsfremde Verwendung des Produktes entstandenen Beschädigungen. Der Hersteller haftet nicht für die durch unsachgemäße Installation des Massagesystems entstandenen Mängel.

Ich bestätige, dass ich mit den Garantiebedingungen, der Bedienungsanleitung und Angaben im Garantieschein vertraut bin:



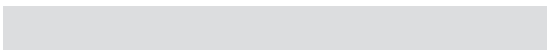
Name und leserliche Unterschrift des Klienten

Der Kupon ist von Personen über 18 Jahre auszufüllen.

Ich bestätige, dass ich eine über 18 Jahre alte Person bin und stimme der Erfassung meiner im Garantieschein, in der Erfassungsdatenbank der Aktiengesellschaft RAVAK angegebenen Personendaten zu. Meine Personendaten können nur für Bedürfnisse der AG RAVAK verwendet werden und dürfen an keine Dritten übergeben werden. Ich erkläre weiter, dass ich mir meines Rechtes einer Prüfung und Berichtigung dieser Daten bewusst bin.

Ich bin einverstanden, dass mir Informations- und Marketingmaterialien der AG RAVAK zugesandt werden.

☐ JA ☐ NEIN Die gewählte Variante ankreuzen..



Name und leserliche Unterschrift des Klienten

ACHTUNG!

Damit die Garantie gültig ist, ist diese Kopie an den Hersteller zuzusenden.

Ravak Gesellschaft

für Sanitärprodukte mbH

Alexanderstrasse 58, D - 45472 Mülheim an der Ruhr

Tel. (0208) 37789-30, Fax. (0208) 37789-55

www.ravak.de, e-mail: info@ravak.de

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DIE HYDROMASSAGE

Allgemeine Empfehlungen:

Wir bitten die Klienten um eine Einhaltung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen und Ratschläge, um eine Beschädigung des Massagesystems zu vermeiden und alle Möglichkeiten voll ausnutzen zu können, die es gewährt. Das Erzeugnis ist zur alltäglichen Verwendung wie ein Haushaltsverbraucher bestimmt. Wir weisen gleichzeitig hin, dass die RAVAK AG keine Verantwortung für Beschädigungen und Fehler trägt, die in Folge einer Verwendung dieses Produkts im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung entstanden sind.

VERWENDUNG VON MASSAGESYSTEM ATOMIC (ATOMIC PLUS)

Die Hydromassagesysteme Atomic und Atomic Plus nutzen eine spezielle Konstruktion der Hydroair Massagedüsen auf dem Boden der Badewanne aus, über die in die Badewanne nicht nur Luft (Bild 1), wie bei einem klassischen „Bläschenbad“, sondern auch Wasser (Bild 2) strömen kann. Die Luft wird in die Badewanne mittels eines Airmassagesystems eingeblasen, das Wasser mit Hilfe eines Hydromassagesystems. Diese Systeme können selbständig oder auf einmal arbeiten (Bild 3).

Das Hydromassagesystem besteht aus einer durch den Elektromotor betriebenen Pumpe, einem Sicherheitssaugsystem, einer elektronischen Betätigung und einer Verteilungsanlage. Im System wird das Wasser aus der Badewanne in eine Verteilungsleitung angesaugt und nachfolgend in Düsen hineingetrieben, die im Wannenboden angebracht sind. Hier strömt das Wasser unterm Druck in die Badewanne. Die Pumpe ist mit einem automatischen Schutz gegen Überhitzung ausgestattet. Im Falle ihrer Ausschaltung kommt es zur Erneuerung des Laufes etwa nach 30 Minuten.

Vor dem Einsatz:

- Wasser in die Badewanne einlassen (zuerst kaltes, dann warmes), der Spiegel muss eine genügende Höhe haben (ca. 5 cm über der oberen Kante der Beleuchtung unterm Spiegel Chromotherapie, Bild 4), sonst ermöglichen die Fühler des Wasserspiegels kein Systemeinschalten.

Das Airmassagesystem besteht aus einem Gebläse, das die Luft unterm Druck durch die im Wannenboden angebrachten Düsen ins Wasser einbläst. Der Druck der eingeblasenen Luft kann mittels Tasten auf der elektronischen Betätigung reguliert werden. Das Gebläse ist mit einem automatischen Schutz gegen Überhitzung ausgestattet. Im Falle ihrer Ausschaltung kommt es zur Erneuerung des Gebläselaufes etwa nach 30 Minuten.

Vor dem Einsatz:

- genügende Wassermenge in die Badewanne einlassen (zuerst kaltes, dann warmes), der Spiegel muss eine genügende Höhe haben (ca. 5 cm über der oberen Kante der Beleuchtung unterm Spiegel Chromotherapie, Bild 4), sonst ermöglichen die Fühler des Wasserspiegels kein Systemeinschalten.

SICHERHEITSGRUNDSÄTZE

Beachten Sie bitte immer die Sicherheitsgrundsätze des Hydro- und Luftmassagesystems. Die durch unrichtigen Gebrauch der Massagewanne entstandenen Schäden und Mängel unterliegen keiner Haftung.

1. Die Temperatur des Wasserbades sollte 40°C nicht übersteigen. Dieser Grenzwert ist unter Berücksichtigung der Gesundheitswirkungen des Bades festgelegt. Niedrigere Wassertemperatur wird bei kürzeren Bädern (etwa 10 Minuten) oder beim Baden kleinerer Kinder empfohlen. Kleine Kinder nie in der Massagewanne ohne Aufsicht lassen. Erstes Bad in der Massagewanne sollte 10 Minuten nicht übersteigen.
2. Höhere Wassertemperatur während des Bades kann erhebliche Einwirkung auf den Schwangerschaftsverlauf, insbesondere in ersten Monaten haben. Wir empfehlen daher, dass die Temperatur 38°C unterschreitet und die Länge und Intensität der Massage mit Arzt besprochen wird.
3. An Obesität leidende, mit Herzschlag, Blutkreislaufstörungen oder -beschwerden und mit Diabetes betroffene Personen sollten sich vor dem Hydro/Airmassagebad mit dem Arzt über etwaige Gesundheitsrisiken beraten. Auch den Personen, die Blutdruck-, Blutkreislauf- und Herzmedikamente einnehmen, wird empfohlen, sich über die Tauglichkeit der Nutzung des Hydromassagesystems mit dem Arzt zu beraten.
4. Es ist sehr gefährlich, vor dem Bad Alkohol zu verzehren, Betäubungsmittel und Medikamente mit stärkeren Wirkungen einzunehmen, denn bei unerwarteten Komplikationen kann es auch zum Ertrinken kommen.
5. Es ist untersagt, die Wanne bis zum Oberrand zu füllen. Der Wasserhöchststand ist bis zur Überlaufebene

möglich. Der Mindeststand liegt 5 cm über dem Oberrand der am Chromotherapie (Bild 4). Keinesfalls ist erlaubt, die Wasserpumpe auszulösen, wenn Wasser den Mindeststand nicht erreicht hat!

6. Dem Wasser keine kosmetischen Mittel zugeben, mit Ausnahme derer, die ausschließlich für Massagewannen bestimmt und vom Hersteller empfohlen sind.

7. Wir empfehlen den Benutzern mit langen Haaren, eine Badekappe zu tragen, somit wird mögliches Ansetzen einiger Teile des Hydromassagesystems mit Haaren vermieden. Aus dem Bad sind ebenfalls geringe Gegenstände (kleine Korallen, Ohringe etc.) zu beseitigen, die ein Verstopfen oder Beschädigung einiger Teile des System verursachen könnten. Das System ist mit Sicherheitsansaugung ausgestattet, die im Falle einer Ansaugung eines Fremdgegenstandes an die Frontseite des Saugkorbes Wasser an Seiten ansaugt und somit Totalverstopfung verhindert. Trotzdem achten Sie darauf, dass der Saugkorb nicht verstopft wird, denn somit könnte die Pumpe bzw. andere Bestandteile des Systems beschädigt werden.

8. Die speziellen, patentgeschützten Massagedüsen können als Hydromassage (Abb. 2) oder Airmassage (Abb. 1) benutzt werden oder beide Systeme gleichzeitig eingeschaltet werden (Abb. 3). Wasser und Luft werden erst nach Verlassen der Düse gemischt, dadurch entsteht eine sehr starkes und großes Massagefeld.

9. Wollen Sie sich mit der Massage erfrischen, benutzen Sie ein kühleres Wasserbad, wollen Sie sich erholen oder Schmerzen und Spannung mildern, benutzen Sie ein warmes Wasserbad.

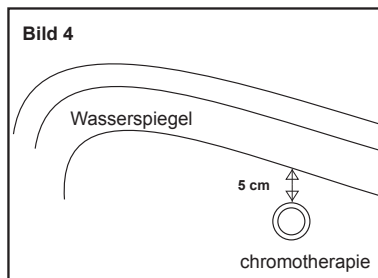
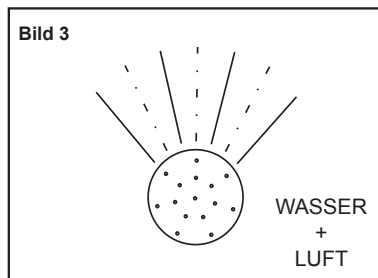
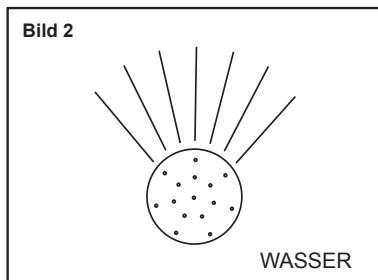
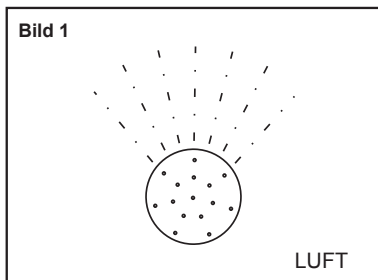
10. Zum Schluss des Bades zuerst das Hydro- oder Luftmassagesystem ausschalten. Bevor die Wanne entleert wird, geeignete Reinigungs- und Desinfektionsweise des Massagesystems (siehe Seite 10) wählen. Weiter wie bei normaler Wanne vorgehen - durch Öffnung des Abflusssets die Wanne entleeren.

11. Ist das System mit Desinfektionseinheit ausgestattet, ist darauf zu achten, dass bei der Auslösung niemand in der Wanne anwesend ist - GESUNDHEITSSCHADENGEFAHR.








12. **WARNUNG** - Stromunfallgefahr. Keine Elektroanlagen (wie transportable Lichter, Telefone, Haarföhne, Radios, Fernseher usw.) im Abstand unter 1,5 m vom Massagesystem installieren oder aufbewahren.

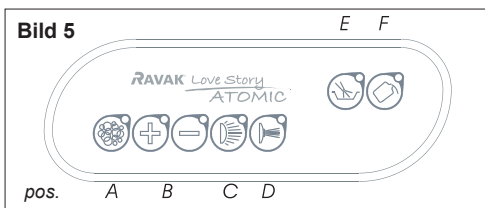
13. **GEFAHR** - zur Vermeidung der Verletzungsgefahr den Sicherungsdeckel des installierten Systems nicht entfernen.

14. **WARNUNG** - nedívejte se přímo do zapnutého podhľadínového svítidla. 1






ATOMIC

Das Hydromassagesystem wird mit einer Betätigung der Taste  auf einem elektronischen Befehlschalter eingeschaltet (Bild 5 Position D). Durch eine wiederholte Betätigung der Taste geht das System in den Zustand einer Pulsation über. Durch eine weitere Betätigung der Taste schaltet sich das System aus. Das Airmassagesystem wird mit einer Betätigung der Taste  eingeschaltet. (Bild 5 Position A). Durch eine wiederholte Betätigung der Taste geht das System in den Zustand einer Oszillation über. Durch eine weitere Betätigung der Taste schaltet sich das System aus. Das Airmassagesystem kann mit betreffenden Tasten  und  kontinuierlich geregelt werden (Bild 5 Position B). Das Hydro- und das Airmassagesystem sind mit selbständigen Spiegelsensoren ausgestattet, so dass sie bei einem ungenügenden Wasserspiegel nicht eingeschaltet werden können. Bei einer Senkung des Wasserspiegels unter das Niveau der Sensoren (die ca. 5 cm über dem oberen Rand der Beleuchtung unterm Spiegel - der sog. Chromotherapie angebracht sind, Bild 4) oder nach 20 Minuten der Tätigkeit kommt es zur automatischen Ausschaltung der Systeme. Nach einem Wasserabfluss aus der Badewanne kommt es nach 20 Minuten zur Einschaltung des Gebläses und Austrocknen des Systems. Die Austrocknung dauert ca. 3 Minuten. Die Chromotherapie wird durch Betätigen der Taste  eingeschaltet (Abb.5, Pos. C). Nach dem Einschalten leuchtet das Licht rot und geht anschließend allmählich in andere Farben über (kontinuierliche Überblendung von roter, blauer, grüner und gelber Farbe). Betätigt man die Taste erneut, schaltet die Pulsierung des roten Lichts ein. Bei einer weiteren Betätigung der Taste wird die Chromotherapie ausgeschaltet. Die Tasten der Desinfektion  und  sind beim System ATOMIC nicht aktiv.



ATOMIC PLUS

Das Hydromassagesystem ATOMIC PLUS wird in gleicher Weise wie das System ATOMIC betätigt. Darüber hinaus ist das System ATOMIC PLUS mit einer Wassererwärmung und einer Desinfektion ausgestattet. Die Funktion der Wassererwärmung ist mit der Einschaltung des Hydromassagesystems automatisch in Betrieb gesetzt (Bild 5 Position D). Die Desinfektion wird mit der Taste  betätigt (Bild 5 Position E). Die Taste ist ca. 3 Sekunden lang zu halten. Danach kommt es zur gleichzeitigen Einschaltung der Pumpe und zur Ansaugung einer Desinfektionslösung aus einem Behälter unter der Badewanne in die Verteilungsleitung des Systems. Dieser Prozess dauert 1 Minute und dann folgt eine ca. 7 Minuten lange Pause, wann das System ausgeschaltet ist. Dieser Zyklus wiederholt sich weiter noch 3x, jetzt ohne eine Ansaugung der Desinfektionslösung in die Verteilungsleitung. Die ganze Dauer des Desinfektionsprozesses beträgt ca. 30 Minuten. Die Tätigkeit der Desinfektion wird mit einer grünen LED Diode  signalisiert. Nach einer Beendigung des Desinfektionszyklus und einem Wasserauslassen aus der Badewanne kommt es nach 20 Minuten zur Einschaltung des Gebläses und zur Austrocknung des Systems. Die Austrocknung dauert ca. 3 Minuten. Ein Mangel an Desinfektionslösung wird mit einer Anzündung der roten LED Diode  signalisiert. Der unter der Badewanne angebrachte Desinfektionsbehälter hat einen Umfang von 2 l. Das empfohlene Nachfüllen des Behälters: 1 Teil des Mittels RAVAK DESINFECTAN mit 6 Teilen Wasser.

HINWEIS: Das System ATOMIC und ATOMIC PLUS ist mit einem Wasserstandssensor ausgestattet. Bei unzureichendem Wasserstand können Hydro- und Airmassagesystem nicht eingeschaltet werden. Der Wasserstandssensor hat weiter eine Verbindung mit der Funktion des automatischen Trocknen des Airmassagesystems. Nach Beendigung der Massage (Hydro- oder Air-) und Ablassen der Wanne wird nach 20 Minuten automatisch das Trocknen eingeschaltet. Dabei treibt das Gebläse 3 Minuten Luft in die Airmassageleitungen und in die Düsen am Wannenboden. Wenn die Wanne unter Spannung ist, wird die Funktion automatisches Trocknen aus hygienischen Gründen auch aktiviert, wenn sie nur zum Baden benutzt wurde und Hydro- oder Airmassagesystem nicht eingeschaltet waren. Der Höhenstandssensor kann auch aktiviert werden, wenn die Wanne ohne Einschalten des Massagesystems benutzt wird, z.B. beim Baden von Kindern, Reinigen und Abspülen der Wanne oder beim Verdecken des Sensors mit Handtuch, Bademantel usw. Der Sensor wird aber nur aktiviert, wenn das Massagesystem unter Spannung ist. Diese Situationen können verhindert werden, indem die Wanne, wenn sie ohne Anwendung des Massagesystems benutzt wird, mit dem zweipoligen Schalter von der Spannung getrennt wird. Dieser Schalter muss gemäß Dokument „Bauvorbereitung für die Akrylatwanne LOVESTORY II mit Massagesystem Atomic und Atomic Plus“ in jedem Anschluss der elektrischen Installation für die Massagewanne benutzt werden.

Wird die Badewanne längere Zeit von der Spannung getrennt, empfehlen wir die Anweisungen und Empfehlungen (s. Seite 10 Absatz REINIGUNG UND WARTUNG) einzuhalten.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Wenn Sie wollen, dass die Wanne Ihnen lange und zuverlässig dient, beachten Sie bitte die nachstehenden Hinweise und Empfehlungen:

- die Wanne nach jedem Gebrauch reinigen - wir empfehlen das zuverlässige und bewährte Mittel RAVAK CLEANER;
- in die Wanne zuerst Kalt-, erst dann Warmwasser einlassen;
- unverzüglich Reparatur einer Sickerbatterie sicherstellen;
- Berührung der Wannenoberfläche mit Lösemitteln, Lacken und Verdünnungsmitteln, aber auch Nagellack oder Nagellackentferner vermeiden, denn sie können die Wannenoberfläche beschädigen. Gleich gefährlich sind heiße Gegenstände - Zigarette oder hochoverhitzter Lockenstab.

Zur Reinigung keine konzentrierte Reinigungsmittel oder -stoffe verwenden, die Scheuerkomponenten enthalten. Wir empfehlen, speziell entwickelte Reinigungsmittel RAVAK DESINFECTANT zur Desinfektion der Hydromassagesysteme und RAVAK CLEANER zur schonenden und guten Wartung der Wannenoberfläche und anderer Komponenten zu verwenden.

SYSTEM HYDROMASSAGE

Wir empfehlen, einmal pro 3 Wochen in die Wanne Warmwasser einzufüllen, bzw. Wasser nach einem Bad zu benutzen, das (vom Hersteller empfohlene) Desinfektionsmittel gemäß Anleitung hineinzugießen und das gesamte System für 0,5 Minute einzuschalten, so dass das Mittel im Wasser durchgemischt wird. Danach das Desinfektionsmittel im Wasser etwa 10-15 Minuten wirken lassen. Die Wanne entleeren und wieder nur noch mit sauberem Wasser füllen, das Luftsystem mehrmals ein- und ausschalten. Wasser aus der Wanne auslassen und das System einige Minuten laufen lassen, damit es abgetrocknet wird. Zum Schluss die Wanne mit weichem Tuch abtrocknen.

Beim System Hydro/Air beide Vorgehensweisen kombinieren.

Ist das System mit automatischer Desinfektionseinheit ausgestattet ist, gehen Sie wie folgt vor: Nach dem Abschluss des Desinfektionsvorgangs Wasser aus der Wanne auslassen und die Wannenoberfläche mit sauberem Wasser abspülen. Automatische Abtrocknung laufen lassen und zum Schluss die Wanne mit weichem Tuch abtrocknen.

Nur auf die o.g. Weise vermeiden Sie vollkommen Absetzung von Mineralsedimenten, organischen Schmutzpartikeln und Seifenresten.

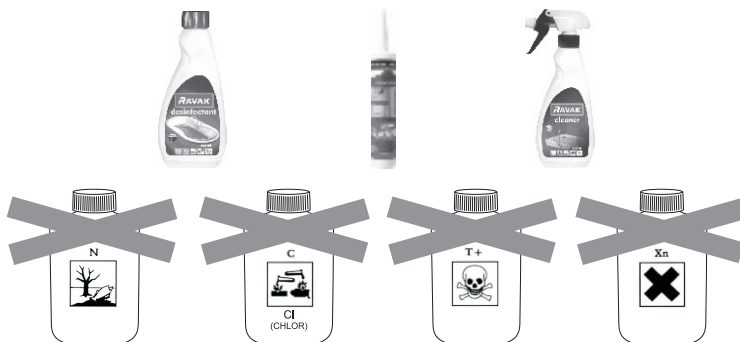
Dosierung des Desinfektionsmittels RAVAK DESINFECTANT:

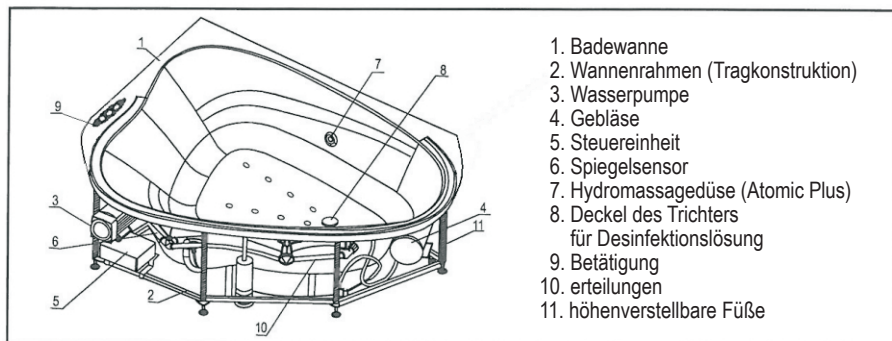
Warmem Wasser 40 - 120 ml Lösung zugeben (pro 100 Liter Wasser 40 ml Lösung dosieren).

Befinden sich auf der Wannenoberfläche mechanische Unreinigkeiten (z.B. nach der Installation der Wanne oder nach Malen der Badezimmerwände), immer folgenderweise vorgehen:

- Unreinigkeiten von der Oberfläche mechanisch, am besten mit Holzspachtel entfernen, grundsätzlich keine Metallspachtel, Drahtschwämme, Metallwolle, Messer oder reibende Waschlappen benutzen;
- Unreinigkeiten aus Öl, Schmierstoffen und Fetten mit technischem Spiritus entfernen. Keine starken Lösemittel wie Azeton, Farbenverdünner, Toluol oder Benzol, Ammoniak- oder Chloridzubereitungen verwenden;
- Reinigungspulver nur für Metallteile der Wanne verwenden, aber es ist besser, Pasten oder Polieremulsionen zu verwenden;
- zum Schluss die Wannenoberfläche immer mit sauberem Wasser abspülen und mit weichem Tuch abtrocknen.

Es ist strengst verboten, die unter der Wanne installierten technologischen Anlagen zu zerlegen oder zu ändern und in den elektrischen Teil einzugreifen oder elektrische Systemelemente zu handhaben. Beachten Sie dies bei jeder Wannenwartung und halten Sie diesen Hinweis ein.





ACHTUNG!

Es ist streng verboten, die unter der Badewanne installierten technologischen Anlagen auseinanderzunehmen oder auszutauschen oder elektrische Aggregate und Elemente handzuhaben.

Instalace a oživení masážního systému

Die fachgerechte Montage der Hydromassage-Badewanne kann bei RAVAK AG als Sonderservicedienst bestellt werden. Ausführliche Informationen über Preise und Bedienungen finden Sie auf der Seite www.ravak.de.

Autorisierte Installation und Inbetriebnahme des Systems schließt diese Arbeitsschritte ein:

- Auspacken der Wanne aus der Originaltransportpackung;
- Prüfung auf Vollständigkeit der Wanne;
- Betten der Wanne an die Installationsstelle;
- Anschluss der Wanne an Abflussleitung;
- Anschluss der Wanne zur Stromzuleitung und Erdungssystem nach geltenden Normen und Vorschriften;
- Einlassen, Prüfung auf Dichtigkeit der Verbindungen und Verteilungen;
- Überprüfung aller Aggregate und Wannenfunktionen;
- Vorführung und Vertrautmachung des Kunden mit der Instandhaltung und Bedienung des Massagesystems;
- Verspachtelung der Wanne im Bereich des Wandkontaktes;
- Definitive Anbringung der Frontdeckpaneele;
- Bestätigung des Garantiescheins und Abnahme des entsprechenden Teils, Übergabe der Massagewanne dem Kunden.

Andere Arbeitsschritte, die vom autorisierten Service während der Montage durchgeführt werden, müssen abgestimmt werden und sie sind im Installations- und Inbetriebnahmepreis nicht inbegriffen.

Der Preis für die autorisierte Installation schließt nicht ein:

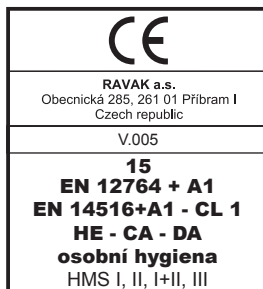
- Verbrauchsmaterial für die Montage, das nicht zum Lieferumfang gehört
- mit der Wanneninstallation verbundene Mehrarbeiten (Bohren der Öffnungen für die Ständerbatterie, Installation der Lüftungsgitter, Montagelöcher usw.)
- Transportkosten der autorisierten Montagefirma

HMS - AUSGANGSPRÜFUNGSPROTOKOLL

Výrobce: RAVAK a.s. Obecnická 285 261 01 Příbram I	TYP: MODELL:	Fabrik-Nr.:	Baujahr:	Schutzart: IP 55
Pumpe: (W): Gebläse: (W): Heizung: (W): Nenn-Leistungsaufnahme: (W)				
Gesamtstrom auf dem Schild: A Betriebsspannung: 230 V, 50 Hz Empfohlener Selbstschalterwert: A Spannungssystem: TN-S Empfohlener Trennschutzschalter (Ansprechstrom) 30 mA Steuerspannung: 12 V				
PRÜFUNG NACH VORSCHRIFT ZPS Nr. ZPP 03				
MECHANISCH: Allgemeine Besichtigung, Prüfung auf Ausführung und Oberflächenbehandlung: GENÜGT Prüfung auf Befestigung der Geräte und mechanischer Funktionsfähigkeit: GENÜGT Prüfung auf Funktionsfähigkeit des Abflusskomplexes: GENÜGT Prüfung auf Dichtigkeit der Verbindungen: GENÜGT		ELEKTRISCH: Prüfung auf Innenschaltung: ENTSPRICHT DER PROJEKTDOKUMENTATION Optische Kontrolle: GENÜGT Kontrolle von Verbindungen, Klemmen und E-Leiterquerschnitt: GENÜGT Kontrolle der Kennzeichnung und Verplombung der Geräte: GENÜGT Kontrolle der Schutzdurchschaltung: GENÜGT		
Prüfungsbezeichnung - Messung		Höchstmesswert	Genehmigt / Grenzwert	
Übergangswiderstand			0,1 Ω	
Fehlerstrom			3 mA Heizung / Entwickler	
Isolationswiderstand			min. 2 MΩ	
Bemerkungen:				
Das Produkt wurde von EZÚ Prag (Elektrotechnische Prüfungsanstalt), SZ 201 typgeprüft und sie hat die folgenden Zertifikate erteilt: Hydromassage-Badewannen: Zertifikate Nummer 1030898, 1031137; CB Zertifikate: CZ-1335, CZ-1349				
Datum:		Geprüft von:		Leiter der Betriebsstelle:

AUFZEICHNUNGEN ÜBER DIE DURCH AUTORISIERTEN SERVICE ERBRACHTE INSTANDHALTUNG UND -SETZUNG

Datum der Anzeige	Datum der Reparatur	Beschreibung der durchgeführten Reparaturen und getauschten Komponenten	Name des Monteurs	Unterschrift, Stempel



RAVAK®

Ravak Gesellschaft für Sanitärprodukte mbH
 Alexanderstrasse 58, D - 45472 Mülheim an der Ruhr
 Tel. (0208) 37789-30, Fax. (0208) 37789-55
www.ravak.de, e-mail: info@ravak.de

Der Hersteller behält sich das Recht auf eine Änderung von Preis, technischen Parametern oder weiteren Tatsachen vor ohne vorherigen Hinweis und trägt keine Verantwortung für Druckfehler.